

Illawarra Shoalhaven Local Health District

www.islhd.health.nsw.gov.au

Дали ви треба преведувач? Професионални преведувачи се достапни ако ви треба помош да комуницирате на англиски или ако сте глуви. Нашиот персонал исто така може да побара преведувач. Персоналот ќе закаже преведувач за вас. Преведувачката служба е бесплатна и доверлива. На вашиот закажан преглед можете да донесете со вас член од

Date of Publication: February 2020
Ref: DT 15/21661

ВАШИТЕ ПРАВА И ОДГОВОРНОСТИ

YOUR RIGHTS AND RESPONSIBILITIES

*Информации за пациенти, клиенти, негуватели,
семејства, потрошувачи и посетители*



Вашите права и одговорности

Како пациент, клиент, негувател, член од семејството, потрошувач или посетител на Illawarra Shoalhaven Local Health District, имате ПРАВО на:

Користење на услуги – Да ги користите нашите здравствени услуги и установи.

Безбедност – Да добивате високо квалитетна здравствена нега во безбедна средина.

Почит – Да бидете почитувани без разлика на вашата култура, религија, верувања, вредности, полова определба, возраст, пол или способност.

Комуникации – Да добивате информации за вашата здравствена нега на разбирлив начин за да можете да дадете дозвола за лекувањето.

Вклученост – Да бидете вклучени при донесување на одлуки за вашата нега со тоа што ќе разговарате со вашиот здравствен работник и ќе поставувате прашања.

Доверливост – Вашите лични и медицински податоци ќе се чуваат безбедно.

Забелешки – Да не известите кога добро ги извршуваме работите и кога не го правиме тоа. За да дознаете на кој начин можете да ни ги доставите вашите мислења, ве молиме замолете го персоналот да ви ја даде брошурата 'Compliments and Complaints' ('Пофалби и жалби').



Како пациент, клиент, негувател, член од семејството, потрошувач или посетител на Illawarra Shoalhaven Local Health District, имате ОДГОВОРНОСТ во врска со:

Користење на услуги – Да доаѓате навреме на закажаните прегледи и да не известите кога не можете да дојдете.

Безбедност – Да ни кажете за вашата здравствена историја, лекарствата што ги примате и алергиите кои можеби ги имате. Ако не сте сигурни за негата што ја примате, разговарајте со здравствениот работник кој го води вашиот случај.

Почит – Однесувајте се љубезно со нашиот персонал и другите пациенти. Почитувајте ги прописите и деловните обичаи во установата, на пример, во просториите каде што е забрането пушењето и целосната забрана за насилство.

Комуникации – Бидете отворени и искрени со нас. Ве молиме, ако ви требаат повеќе информации, поставете ни прашања. Ако ви треба преведувач, замолете го персоналот да го организира тоа. Услугите на преведувачите се бесплатни и можете да ги закажете во било кое време ако телефонирате на 131 450.

Вклученост – Можете да бидете вклучени во донесувањето на одлуки за вашата нега ако зборувате со вашиот здравствен работник и му поставувате прашања.

Приватност – Почитувајте ја приватноста и доверливоста на другите.

Забелешки – Известите не кога добро ги извршуваме работите и кога не го правиме тоа. За да дознаете на кој начин можете да ни ги доставите вашите мислења, ве молиме замолете го персоналот да ви ја даде брошурата 'Compliments and Complaints' ('Пофалби и жалби').